



Dear PPS Families,

Adolescence is an exciting time of growth and change. Portland Public Schools is pleased to offer an informative evening that will feature a panel discussion highlighting community and district resources, as well as break-out sessions where students 6th-12th grade and families can connect with information that is the most helpful to them.

Thursday, February 27th • 6:30-8:30pm

Grant High School Commons

2245 NE 36th Avenue, Portland, OR 97212

Dinner & Childcare provided

Doors open at 6:00

Please [join us](#) for an evening with local behavioral health experts at our REAHL (Recovery Education & Action for Healthy Living) family substance use prevention night for 6th-12th graders and their families.



Spanish:

Estimada familia de PPS:

La adolescencia es una etapa emocionante de crecimiento y cambio. Portland Public Schools se complace en ofrecer una noche informativa que presentará un debate para resaltar los recursos de la comunidad y del distrito, así como también sesiones de debate en la que los alumnos de 6.º a 12.º grado y sus familias pueden conectarse con información de más interés para ellos. El 23 de abril se llevará a cabo un evento similar en la preparatoria Roosevelt.

Jueves 27 de febrero - De 6:30 p.m. a 8:30 p.m.

Grant High School Commons

2245 NE 36th Avenue, Portland, OR 97212

Se ofrece cena y cuidado de niños

Las puertas abrirán al público a las 6:00 p. M.

[Acompáñenos a pasar](#) una tarde con expertos locales de salud del comportamiento en la Noche familiar anual de prevención de consumo de sustancias de la iniciativa Recuperación, educación y acción para una vida sana (REAHL) para alumnos de 6.º a 12.º grado y sus familias. Auspiciado por Regence BlueCross BlueShield. Este evento es posible gracias a un subsidio de Regence BlueCross BlueShield.



Somali:

Gacaliye Qoyska PPS,

Qaangaarnimadu waa wakhti xiiso leh oo la koro lana isbeddelo. Dugsiyada Dadweynaha Portland waxay ku faraxsan yihiin inay kuu soo bandhigaan caweyska macluumaadka kaas oo ay ku jiri doonaan dood kooxeed diirada saaraysa kheyraadka bulshada iyo degmada iyo sidoo kale kalfadhiyo wada-hadal ah oo ay ardayda fasalada 6^{aad}-12^{aad} iyo qoysasku ay isku weydaarsan karaan macluumaadka waxtar badan u leh iyaga.

Khamiis, 27-ka Febraayo • 6:30-8:30pm

Grant High School Commons
2245 NE 36th Avenue, Portland, OR 97212
Casho iyo Daryeelka Carruurta ayaa la bixinayaa
Albaabada waxa la furayaa 6:00

[Nagala soo qeybgal](#) caweyska khubarada caafimaadka habdhaqanka ee deegaanka oo aan kusoo bandhigi doono Habeen Sannadeedkayagii ugu Horeeyay ee Ka Hortaga Isticmaalka Maandooriyaha ee Qoyska ee REAHL taas oo loogu talagalay ardayda fasalada 6aad-12aad iyo qoysaskooda. Dhacdadan waxa suurogaliyay deeq ay bixisay Regence BlueCross BlueShield.



Chinese:

亲爱的PPS家庭:

青春期是一个成长和变化并存而又充满惊喜的时期。Portland Public Schools 很高兴能为大家提供一个信息丰富之夜，以社区和学区资源为特色的小组讨论，让 6 -12 年级学生和家庭得以联络并交流最有帮助的信息。

2 月 27 日，星期四•下午 6:30-8:30

Grant High School 会堂

2245 NE 36th Avenue, Portland, OR 97212

提供晚餐和托儿服务

6 点开门

[加入我们](#)与当地行为健康专家在 REAHL 家庭物质使用预防之夜为 6 -12 年级学生和他们的家人举办的晚会。 本活动由 Regence BlueCross BlueShield 赞助。



Russian:

Уважаемые семьи Портлендского школьного округа!

Округ Portland Public Schools рад возможности организовать информативный вечер, в рамках которого будет проходить коллективное обсуждение с участием представителей сообщества и округа, а также секционные заседания, на которых учащиеся 6-12 классов и их семьи смогут получить полезную для них информацию.

Четверг, 27 февраля, 18:30-20:30

Территория школы "Grant High School"

2245 NE 36th Avenue, Портленд, штат Орегон, 97212

Предоставляется ужин и уход за детьми

Открытие в 18:00

[Присоединяйтесь к нам](#) и проведите время с местными экспертами в области охраны психического здоровья на вечере "Предотвращение употребления наркотических веществ в семьях" в рамках программы REANL, организованном для учащихся 6-12 классов и их семей. Спонсором мероприятия выступает организация Regence BlueCross BlueShield.



Vietnamese:

Tuổi vị thành niên là một quãng thời gian đầy thú vị của việc tăng trưởng và thay đổi. Portland Public Schools hân hạnh được tổ chức một buổi tối cung cấp thông tin nhằm tiến hành thảo luận nhóm nêu bật các nguồn lực của cộng đồng và học khu, cũng như các buổi làm việc đột phá trong đó các học sinh từ lớp 6 đến lớp 12 và gia đình các em có thể kết nối với những thông tin hữu ích nhất cho họ.

Thứ Năm, ngày 27 tháng 2 • 6:30-8:30 tối

Grant High School Commons
2245 NE 36th Avenue, Portland, OR 97212
Có cung cấp bữa tối & dịch vụ giữ trẻ
Mở cửa lúc 6:00 tối

[Hãy tham gia cùng](#) chúng tôi vào một buổi tối có các chuyên gia sức khỏe hành vi địa phương tại Đêm Phòng Chống Sử Dụng Drogen Chất Trong Gia Đình REAHL dành cho học sinh lớp 6 đến 12 và gia đình các em. Được tài trợ bởi Regence BlueCross BlueShield.